

鞠通樂府

JUTONG
YUEFU

自晉 撰

點校

詹出版社



江東白苧

上海古籍出版社

前 言

馬致遠，是著名的“元曲四大家”之一。他在雜劇和散曲創作方面，都取得了突出成就，在元代文學史上佔據着重要的地位。馬致遠一生寫了十餘種雜劇，今存七種；他的散曲作品，經過近人搜輯匯編，成此《東籬樂府》。

關於馬致遠的生平，我們知道得很少。鍾嗣成《錄鬼簿》裏祇有“大都人，號東籬，任江浙行省務官”十三個字的記載，列入“前輩已死名公才人有所編傳奇行於世者”類中。《錄鬼簿》序作於元至順元年（1330）；又據周德清《中原音韻序》及馬致遠《粉蝶兒》“至治華夷”套數等線索，可考訂出馬致遠約卒於元成宗至治年間（1321—1324）；而以其散曲中所自述的零星材料對應演繹，推斷他

大致生於宋淳祐十年、蒙古海迷失后執政二年(1250)前後，一生活了七十多歲。他從北方來到江南以後，擔任過江浙行省務官的小官，而江浙行省爲前至元乙酉(1285)所置，所以這時馬致遠應已經三、四十歲。在此之前，他還可能擔任過時間不太短的小吏。我們從散曲《金字經》的“買臣安在哉？空巖外，老了棟梁材”，以及“困煞中原一布衣。悲，故人知未知？登樓意，恨無上天梯”等句子，可以明顯地感受到他懷才不遇的孤憤與早年對於功名利祿的企望。但是，元代統治者排抑漢人的政策和儒學之士社會地位低下的現實，終於迫使馬致遠作出了辭官的決策。他步隨他所景慕的詩人陶淵明的後塵，高唱着“歸去來”(《四塊玉·恬退》)，走上了由仕而隱的途程。這時他已有遲暮之感。他自號“東籬”，本取意於陶詩“採菊東籬下，悠然見南山”；但是他內心並不是沒有矛盾的，“東籬半世蹉跎”(《蟾宮曲》)、“半世逢場作戲，險些兒誤了終焉計”(《哨遍》)等曲詞，半是

抗爭，半是悲鳴，我們在幾百年後讀來，仍然可以想見他那“意馬心猿”的痛苦彷徨的心情。

馬致遠在他後半生二、三十年的退隱生活裏，繼續着他的創作。一方面，他有了更多的機會接觸廣大的民間藝人，“編傳奇於世”，如元成宗貞元年間（1295—1297）曾與李時中以及花李郎、紅字李二兩位藝人合作寫成雜劇《黃梁夢》（見《錄鬼簿》）；同時，從他散曲的作品內容來看，當也多作於這一階段。

馬致遠散曲中，既有慷慨豪壯的詠史之作，也有強遣悲愁的嘆世篇章；既有寄情山水的寫景小令，也有歌頌真摯愛情或細膩地刻劃人物心理的長套。這些作品不僅拓展了散曲的題材，而且各具成就，從而提高了散曲表現的意境。他的詠史，本是爲了諷今，以見英雄末路、風波失所古今皆然，“則不如尋個穩便處閑坐地”（《清江引·野興》）；他的歎世，更是不遺餘力，鞭辟入裏，以至迸發出“密匝匝蟻排兵，亂紛紛蜂釀蜜，急攘攘蠅

爭血”(《夜行船·秋思》)的冷語峻言；這一切，不能不說是作者對黑暗現實的血淚控訴。至於他的寫景小品，儘管摻和着隱逸山林的理想色彩，却使人一新耳目，體味到大自然的秀美；他的言情之作，如《集賢賓·思情》等，則表現了思婦、戀人的真摯感情及追求幸福的美好願望。馬致遠的散曲，同時也是研究他本人思想狀況的寶貴資料，從中，我們不僅可以感受到他早年不惜粉飾“盛世”、熱衷功名、存心用世的書生意氣；更可以體會到他後期那種時而遠離塵網、自寬自慰，時而滿腔憂傷、憤世嫉俗的矛盾心理，以及直至晚年依然糾纏着他的神仙道化與“心懷魏闕”兩種思想此消彼長的複雜狀況。這一切，構成了一個有着多種性格的、有血有肉的文學家馬致遠的形象，這在當時的漢族知識分子中，具有典型意義。

馬致遠散曲在藝術上是絢麗耀眼的。著名的《天淨沙·秋思》：

枯藤老樹昏鴉，小橋流水人家，古道西

風瘦馬。夕陽西下，斷腸人在天涯。

猶如一幅恬淡蒼鬱的山水長卷，刻劃了一個天涯遊子眼中悲愴淒切的“秋”景，又借助尋常事物來傳送出蘊蓄於畫面背後的“思”情，膾炙人口，傳誦不衰，堪稱元散曲中的精品。元人周德清對他的《雙調·夜行船·秋思》推崇備至，評曰：“諺云‘百中無一’，余曰‘萬中無一’。”（《中原音韻》）明王世貞也同樣讚不絕口：“元人稱爲第一，真不虛也。”（《曲藻》）馬致遠的散曲所具“本色”的特點，爲歷代曲論家稱譽不已。具體地說，他往往以極精鍊的手法，寥寥數筆，即勾勒出一種引人入勝的境界，如《天淨沙·秋思》、《青哥兒·十二月》，堪稱“曲中有畫”；他能運用長於摹景狀物的形式，塑造栩栩如生的人物形象，開拓散曲的表現領域，《耍孩兒·借馬》便是這方面的傑作；他純熟地駕馭小令和套數的各式體製，恰當地進行曲調組合，結構緊湊，章法井然，給人以一氣呵成的感覺；他的散曲語言，或熱烈明朗，或冷雋詼諧，富

於鮮明的個性，合乎作品的規定情景，呈現出搖曳多姿的風采，做到了“文而不文，俗而不俗”，對後來的散曲作家影響很大。

不可否認，馬致遠散曲中也有一些流露消極避世和虛無思想的作品，對此，讀者在吟詠中自能辨析。

對於馬致遠散曲的搜輯、校勘、整理，近人任讷（中敏）和隋樹森兩位先生作了許多工作。任輯《東籬樂府》一卷，計收小令104首、套數17支、殘套5支。隋先生在《全元散曲》中，考出《錦上花》“展放愁眉”一套非馬作，又將任輯兩套數歸入殘套，同時增益小令11首，套數2支；且用多種版本校勘，排比異文，使研究者稱便。本書因據為底本。

近年來從遼寧圖書館珍藏的殘六卷本《樂府新編陽春白雪》中，發現了數種馬致遠的佚曲。其中《一枝花·詠莊宗行樂》、《夜行船》“不合青樓”兩支套數，諸刊本均未收；《夜行船》“一片花飛”

套，《全元散曲》列入無名氏殘曲下；《全元散曲》裏的三個殘套（《喬牌兒》“世途人易老”、《夜行船》“天地之間”、《夜行船》“簾外西風”），亦藉六卷本《陽春白雪》而得見全豹。現皆予以補入。因而，本集所收馬致遠散曲，共小令115首、套數22支、殘套4支。

本書在校勘上參考了上述兩先生的研究成果，但以辭旨明快、便於閱讀爲目的，不作繁瑣的異文臚列。標點在依從曲律外，力求照應文意。疏虞之處，懇望讀者不吝指正。

鄧長風

一九八五年一月

目 錄

前 言	1
-----------	---

小令

〔仙呂〕青哥兒 十二月(十二首)	1
------------------------	---

〔南呂〕四塊玉 恬退(四首)	3
----------------------	---

天台路	4
-----------	---

紫芝路	4
-----------	---

潯陽江	4
-----------	---

馬嵬坡	5
-----------	---

鳳凰坡	5
-----------	---

藍橋驛	5
-----------	---

洞庭湖	5
-----------	---

臨邛市	6
-----------	---

巫山廟	6
-----------	---

海神廟	6
嘆世(九首)	6
〔南呂〕金字經 漁隱	8
樵隱	8
未遂	8
〔中呂〕喜春來 六藝(六首)	9
〔越調〕小桃紅 四公子宅賦(四首)	10
〔越調〕天淨沙 秋思	11
〔雙調〕蟾宮曲 嘆世(二首)	12
〔雙調〕清江引 野興(八首)	12
〔雙調〕壽陽曲 山市晴嵐	14
遠浦帆歸	14
平沙落雁	14
瀟湘夜雨	15
煙寺晚鐘	15
漁村夕照	15
江天暮雪	16
洞庭秋月	16

無題(二十三首)	16
〔雙調〕湘妃怨 和盧疏齋西湖(四首)	19
〔雙調〕慶東原 嘆世(六首)	20
〔雙調〕撥不斷 無題(十五首)	22

套數

長江風送客(〔仙呂〕【賞花時】)	25
孤館雨留人(〔仙呂〕【賞花時】)	26
掬水月在手(〔仙呂〕【賞花時】)	26
弄花香滿衣(〔仙呂〕【賞花時】)	27
惜春(〔南呂〕【一枝花】)	28
“寰海清夷”(〔中呂〕【粉蝶兒】)	29
姻緣(〔大石調〕【青杏子】)	31
悟迷(〔大石調〕【青杏子】)	32
張玉崑草書(〔般涉調〕【哨遍】)	34
“半世逢場作戲”(〔般涉調〕【哨遍】)	36
借馬(〔般涉調〕【耍孩兒】)	38
思情(〔商調〕【集賢賓】)	41
題西湖(〔雙調〕【新水令】)	42

“酒病花愁”(〔雙調〕【夜行船】)	46
秋思(〔雙調〕【夜行船】)	46
“無也閑愁”(〔雙調〕【行香子】)	49
詠莊宗行樂(〔南呂〕【一枝花】)	50
“世途人易老”(〔雙調〕【喬牌兒】)	52
“天地之間”(〔雙調〕【夜行船】)	54
“簾外西風”(〔雙調〕【夜行船】)	56
“一片花飛”(〔雙調〕【夜行船】)	57
“不合青樓”(〔雙調〕【夜行船】)	58

殘曲

“枉了閑愁”(〔黃鐘〕【女冠子】)	60
“至治華夷”(〔中呂〕【粉蝶兒】)	61
“金山寺可觀”(〔商調〕【集賢賓】)	62
“暑光催”(〔商調〕【水仙子】)	63

小令

〔仙呂〕青哥兒

十 二 月

正 月

春城春宵無價，照星橋火樹銀花，妙舞清歌最是他。翡翠坡前那人家，鰲山下。

二 月

前村梅花開盡，看東風桃李爭春，寶馬香車陌上塵。兩兩三三見遊人，清明近。

三 月

風流城南修禊，曲江頭麗人天氣，紅雪飄香翠霧迷。御柳宮花幾曾知，春歸未。

四 月

東風園林昨暮，被啼鶯喚將春去，煮酒青梅盡醉渠。留下西樓美人圖，閑情賦。

五 月

榴花葵花爭笑，先生醉讀離騷，卧看風簷燕壘巢。忽聽得江津戲蘭橈，船兒鬧。

六 月

冰壺瑤臺天遠，逃炎蒸莫要逃禪，約下新秋數日前。閑與仙人醉秋蓮，凌波殿。

七 月

梧桐初彫金井，月纖妍人自娉婷，獨對青娥翠畫屏。閑祇管銀河問雙星，無蹊徑。

八 月

銅壺半分更漏，散秋香桂娥將就，天遠雲歸月滿樓。這清興誰教庾江州，能消受。

九 月

前年維舟寒瀨，對篷窗叢菊花開，陳迹

猶存戲馬臺。說道丹陽寄奴來，愁無奈。

十 月

玄冥偷傳春信，祇多爲臘蕊冰痕，山遠樓高雪意新。錦帳佳人會溫存，添風韻。

十 一 月

當年東君生意，在重泉一陽機會，與物無心總不知。律管兒女漫吹灰，閑遊戲。

十 二 月

隆冬寒嚴時節，歲功來待將遷謝，愛惜梅花積下雪。分付與東君略添些，豐年也。

〔南呂〕四塊玉

恬 退(四首)

綠鬢衰，朱顏改一作敗，羞把塵容畫麟臺。故園風景依然在。三頃田，五畝宅，歸去來。

綠水邊，青山側，二頃良田一區宅。閑

身跳出紅塵外。紫蟹肥，黃菊開，歸去來。

翠竹邊，青松側，竹影松聲兩茅齋。太平幸得閑身一作身閑在。三徑修，五柳栽，歸去來。

酒旋沽，魚新買，滿眼雲山畫圖開。清風明月還詩債。本是個懶散人，又無甚經濟才，歸去來。

天 台 路

採藥童，乘鸞客，怨感劉郎下天台。春風再到人何在？桃花又不見開，命薄的窮秀才，誰教你回去來？

紫 芝 路

雁北飛，人北望，拋閃煞明妃也漢君王。小單于把盞呀刺刺唱。青草畔有收酪牛，黑河邊一作遠有扇尾羊，他祇是思故鄉。

潯 陽 江

送客時，秋江冷，商女琵琶斷腸聲。可